

Z cyklu *Wykres pieśni andaluzyjskiej*

## SZEŚĆ STRUN

Gitara

sny zmusza do łkania.

Szloch dusz zatraconych

z ust jej się wyrywa

okrągłych.

I jak tarantula

tki gwiazdę ogromną,

by łapać westchnienia,

co się w czerni wody unoszą

w jej cysternie z drewna.

## DWIE DZIEWCZYNY

*Máximo Quijanie*

LOLA

Pod drzewem pomarańczy  
pierce pieluszek sto.  
Oczy ma takie zielone  
i fiołkowy głos.

Miłości pod pomarańczą,  
pod drzewem kwitnącym, och!

Wody płynące w kanałach  
słonecznym rozblaskiem lśnią,  
w gaiku oliwkowym  
wróbel podaje ton.

Miłości pod pomarańczą,  
pod drzewem kwitnącym, och!

Później, kiedy już Lola  
zużyje mydła dość,  
przyjdą młodziutcy toreros.

Miłości pod pomarańczą,  
pod drzewem kwitnącym, och!

## AMPARO

Amparo,  
jesteś samotna w swym domu,  
cała na biało ubrana.

(Tu jaśmin, tam tuberoza,  
a różnik je odgradza.)

Słuchasz na swoim patio  
cudownego wód ciurkania,  
i słabych żółtych treli  
kanarka.

Po południu, spójrz, drżą cyprysy,  
obsiadła je ptaków chmara,  
a ty wyszywasz powoli,  
już liter pełna kanwa.

Amparo,  
jesteś samotna w swym domu,  
cała na biało ubrana.

Amparo,  
jak trudno powiedzieć:  
Ukochana!

Z cyklu *Winiety flamenco*

## PAMIĘTAJCIE

Kiedy umrę, przyjaciele,  
pochowajcie mnie z gitarą,  
niech nam piasek łoże ściele.  
Kiedy umrę, przyjaciele,  
pośród drzew pomarańczowych,  
otoczony mięty zieleń.  
Kiedy umrę, przyjaciele,  
to pochować mnie możecie  
w chorągiewce na kościele.  
Kiedy umrę, przyjaciele!

Z cyklu *Trzy miasta*

## MALAGUEÑA

Śmierć  
wchodzi do karczmy  
i wychodzi.

Czarne konie  
i ludzie złowrodzy  
kroczą głębokimi  
drogami gitary.

Zapachem soli  
i kobiecej krwi  
tchną tuberozy  
na wybrzeżu.

Śmierć  
wchodzi i wychodzi,  
wychodzi i wchodzi  
śmierć  
z karczmy.

# SPIS TREŚCI

## Z TOMU KSIĘGA WIERSZY (LIBRO DE POEMAS)

CIEŃ MOJEJ DUSZY.....	8
MADRYGAŁ .....	9
SEN.....	10
BALLADA O MORSKIEJ WODZIE .....	11

## Z TOMU POEMAT GŁĘBOKIEJ PIEŚNI (POEMA DEL CANTE JONDO)

### Z cyklu *Poemat cygańskiej siguiriyi*

GITARA.....	15
I POTEM.....	16

### Z cyklu *Poemat solei*

SZTYLET .....	17
ACHI!.....	18

### Cykl *Poemat pieśni strzelistej*

ŁUCZNICY.....	19
NOC .....	20
SEWILLA.....	21
PROCESJA.....	22
FIGURY NA PLATFORMACH .....	23
SAETA .....	24
BALKON.....	25
ŚWIT.....	26

### Z cyklu *Wykres pieśni andaluzyjskiej*

SZEŚĆ STRUN .....	27
LOLA.....	28
AMPARO.....	29

### Z cyklu *Winiety flamenco*

PAMIĘTAJCIE .....	30
-------------------	----

### Z cyklu *Trzy miasta*

MALAGUEÑA.....	31
----------------	----

<b>Z cyklu <i>Trzy kaprysy</i></b>	
GITARA: ZAGADKA.....	32
<b>Z TOMU PIERWSZE PIOSENKI (PRIMERAS CANCIONES)</b>	
<b>Z cyklu <i>Stojące wody</i></b>	
STOJĄCA WODA. OSTATNIA PIOSENKA.....	35
WARIACJA.....	36
<b>Z TOMU PIOSENKI (CANCIONES)</b>	
<b>Z cyklu <i>Teorie</i></b>	
NOKTURN SCHEMATYCZNY .....	39
ARLEKIN.....	40
<b>Z cyklu <i>Piosenki dla dzieci</i></b>	
MUSZLA.....	41
GŁUPIA PIOSENKA.....	42
<b>Z cyklu <i>Pieśni andaluzyjskie</i></b>	
TO PRAWDA.....	43
<b>Z cyklu <i>Trzy portrety z cieniami</i></b>	
NARCYZ.....	44
<b>Z cyklu <i>Gry</i></b>	
PEWNEJ DZIEWCZYNIĘ NA UCHO.....	45
<b>Z cyklu <i>Eros z kijem</i></b>	
NIEZAMĘŻNA NA MSZY .....	46
<b>Z cyklu <i>Zaświat</i></b>	
NIEMY CHŁOPIEC.....	47
POŻEGNANIE.....	48
<b>Z TOMU KSIĘGA ROMANC CYGAŃSKICH (ROMANCERO GITANO)</b>	
ROMANCA O LUNIE, LUNIE .....	51
PRECIOSA I WIATR .....	53
ZWADA .....	55
CYGAŃSKA MNISZKA.....	57
<b>Z TOMU POETA W NOWYM JORKU (POETA EN NUEVA YORK)</b>	
<b>Z części <i>Poezje samotności na Columbia University</i></b>	
POWRÓT ZE SPACERU.....	61
1910 (INTERMEZZO) .....	62

<b>Z części <i>Ulice i sny</i></b>	
TANIEC ŚMIERCI.....	63
MORD (DWA GŁOSY O PORANKU NA RIVERSIDE DRIVE).....	66
BOŻE NARODZENIE NAD RZEKĄ HUDSON.....	67
ŚLEPA PANORAMA NOWEGO JORKU .....	69
JUTRZENKA .....	71
<b>Z części <i>Poezje o jeziorze Eden Mills</i></b>	
ŻYWE NIEBO .....	72
<b>Z części <i>W chacie farmera (Na wsi koło Newburga)</i></b>	
KROWA .....	74
DZIEWCZYNIKA UTOPIONA W STUDNI (GRANADA I NEWBURG).....	75
<b>Z części <i>Przedmowa do śmierci</i></b>	
<b>(<i>Wiersze o samotności w Vermont</i>)</b>	
ŚMIERĆ.....	77
PEJZAŻ Z DWOMA GROBAMI I PSEM ASYRYJSKIM .....	78
RUINA.....	79
<b>Część Poeta przybywa do Hawany</b>	
SON MURZYŃÓW Z KUBY.....	81
<b>LAMENTACJA NA ŚMIERĆ IGNACIA SÁNCHEZA MEJIASA ...</b>	
<b>Z TOMU DYWAN TAMARYCKI (DIVÁN DEL TAMARIT)</b>	
GAZELA O MIŁOŚCI NIESPODZIANEJ .....	95
GAZELA O PRZERAŻLIWEJ OBECNOŚCI .....	96
GAZELA O MIŁOŚCI BEZNADZIEJNEJ.....	97
GAZELA O MIŁOŚCI, KTÓREJ NIE DA SIĘ ZOBACZYĆ .....	98
GAZELA O UMARŁYM DZIECKU.....	99
GAZELA O GORZKIM KORZENIU.....	100
GAZELA O MROCZNEJ ŚMIERCI .....	101
GAZELA O CUDOWNEJ MIŁOŚCI .....	102
GAZELA O UCIECZCE.....	103
GAZELA O PORANNYM TARGOWISKU .....	104
KASYDA O ZRANIONYM WODĄ.....	105
KASYDA O LAMENCIE .....	106



KASYDA O GAŁĘZIACH .....	107
KASYDA O LEŻĄCEJ KOBIECIE .....	108
KASYDA O ŚNIE NA OTWARTYM POWIETRZU .....	109
KASYDA O RĘCE NIEMOŻLIWEJ .....	110
KASYDA O RÓŻY .....	111
KASYDA O ŻŁOTEJ DZIEWCZYNIE .....	112
KASYDA O CIEMNYCH GOŁĘBIACH.....	113
<b>Z wierszy rozproszonych</b>	
KAŻDA PIOSENKA .....	114
<b>Z cyklu <i>Suita luster</i></b>	
SYMBOL.....	115
WIELKIE LUSTRO .....	116
ODBICIE.....	117
PROMIENIE .....	118
REPLIKA .....	119
KAPRYS .....	120
SHINTO .....	121
OCZY .....	122
INITIUM.....	123
POWIETRZE .....	124
ZAMĘT .....	125
BEZRUCH .....	126
<b>Z TOMU SONETY MROCZNEJ MIŁOŚCI (SONETOS DEL AMOR OSCURO)</b>	
POETA ROZMAWIA ZE SWOIM KOCHANIEM PRZEZ TELEFON .....	129
ACH, GŁOSIE UTAJONY TEJ MROCZNEJ MIŁOŚCI!.....	130
STYGMATY MIŁOŚCI .....	131
<b>OBJAŚNIENIA.....</b>	135
<b>ALFABETYCZNY SPIS UTWORÓW.....</b>	137